

CURRICULUM VITÆ

DE

BERNARD ANDRÈS



PROFESSEUR HONORAIRE,

*DÉPARTEMENT D'ÉTUDES LITTÉRAIRES
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL*

2008

A) RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX:

Nom, prénom: ANDRÈS, Bernard

Date et lieu de naissance: 18 janvier 1949, Oran (Algérie)

Citoyennetés: Canadien et français

Adresse professionnelle: Université du Québec à Montréal
Département d'études littéraires
CP 8888; succursale Centre-Ville, Montréal, Québec
Canada, H3C 3P8

Téléphone: (514) 987 3000, poste 42 78 (bureau)

Télécopie: (514) 342 84 44 (résidence)

Courrier électronique andres.bernard@uqam.ca, ou berand@sympatico.ca

Langues parlées et écrites: Français, espagnol, portugais, anglais

Page personnelle: <http://www.er.uqam.ca/nobel/r26770/alaq.ba.html>

Page du projet de recherche ALAQ (Archéologie littéraire au Québec) :
<http://www.unites.uqam.ca/arche/alaq/>

B) ÉTUDES SUPÉRIEURES ET DIPLÔMES:

- 1969 Diplôme universitaire d'études littéraires (DUEL), Université de Paris – Sorbonne
- 1970 Licence d'enseignement en Lettres modernes, Université de Paris - Sorbonne
- 1971 Maîtrise en Lettres modernes, Université de Paris - Sorbonne (titre du mémoire: "Approche linguistique de l'humour verbal chez Boris Vian, directrice, F. Blancard).
- 1973 Doctorat de IIIe cycle en Lettres modernes, Université de Paris IV- Sorbonne (titre de la thèse: "Dissolution et dislocation du personnage chez Claude Simon, en rapport avec les structures du discours narratif"; directeur: M. Raimond).

C) EXPÉRIENCE UNIVERSITAIRE:

À l'Université du Québec à Montréal (Département d'Études littéraires):

<u>ANNÉES:</u>	<u>POSTE:</u>
1974-1975	Chargé de cours
1975-1977	Professeur substitut (adjoint)
1977-1980	Professeur régulier (adjoint)
1980-1984	Prof. Permanent (agrégé)
1984-2007	Prof. titulaire
2007- ...	Prof. honoraire

Fonctions administratives:

1978-1980: Directeur du Module d'Études littéraires, UQAM.
1982-1984: Président de l'Association des professeurs de français des universités et collèges canadiens (APFUCC) et membre du conseil d'administration de la Fédération internationale des professeurs de français (FIPF).
1986-1988: Directeur des programmes d'études avancées, Département d'Études littéraires, UQAM.
1986-1988: Directeur de la revue d'études québécoises *Voix & images* .
1991- ... : Directeur du projet de recherche "Archéologie du littéraire au Québec" (ALAQ), UQAM.
2001-2004: Directeur, Centre d'études et de recherches sur le Brésil (CERB)
2004-2007 : Co-directeur du Groupe José Martí d'études et de recherches sur Cuba.
2007- ... : Directeur de la collection des Presses de l'Université Laval : « L'archive littéraire au Québec ».

Professeur/conférencier invité:

Université de Paris-VIII (1980-1981)
Université Fédérale Fluminense, Niteroi, Brésil (1982,1984, 1992, 2000) Pontificia Universidad Católica de Lima, Pérou (1982)
Universidad federal de Rio de Janeiro (UFRJ) et Pontificia Universidad católica (PUC), Rio, Brésil (1984)
Universidad Nacional autónoma de Mexico (UNAM), Mexique (1985, 1986)
Université Chulalongkorn, Bangkok, Thaïlande (1988)
Université Canadienne en France, Villefranche s/Mer (1988)
Queen's University, Kingston, Canada (1991, 2002)
Universidade federal do Rio Grande do Sul (UFRGS), Porto Alegre, Brésil (1991, 1992, 1995, 1999, 2000, 2005)
Meiji University, Tokyo (2005)
Institut d'Etudes Politiques, Aix-en-Provence, France (2006)
Oficina del Historiador, La Havane, Cuba (2006)
University of Hawai at Manoa (2006)
Christian-Albrechts-Universität zu Kiel, Allemagne (2007)
Université Mazarik, Brno (2007)
Univerzita Karlova z Praze Prague, République Tchèque (2007)
Université de Nice-Sophia-Antipolis (2007-...)

D) TRAVAUX & RECHERCHES:

D-1 Publications (livres):

----- Recherche:

1984 :

Héritage francophone en Amérique du Nord: Actes du colloque de l'APFUCC à Vancouver (juin 1983), en collaboration avec Vital Gadbois et Claude Le Goff, dir., Québec, Québec Français, 1984, 155 p. [ISBN 2-920204-02-5].

1990:

Écrire le Québec: de la contrainte à la contrariété. Essai sur la constitution des Lettres, Montréal, Éditions XYZ, Collection "Études et documents", 1990, 228 p. [ISBN: 2-8926-1035-4].

Note: Réédition en format de poche chez le même éditeur en 2001 (version revue et augmentée, 320 pages).

Recensions:

Jérôme Daviault, *En toutes lettres*, Radio-Canada, automne 1990; Michel Biron, *Spirale*, février 1991; Agnès Whitfield, *Lettres québécoises*, automne 1991; Anthony Purdy, *Voix et images*, hiver 1992.

Traduction:

Ce livre *Écrire le Québec* a été traduit en portugais et publié au Brésil en 1999 sous le titre *Coerção e subversão: o Quebec e a América latina* (voir plus bas)

1992:

Profils du personnage chez Claude Simon (essai), Paris, Éditions de Minuit, 1992, Collection "Critique", 1992, 287 p. [ISBN: 2-7073-1437-4].

Recensions:

Pierre Lepape, Paris, *Le Monde*, 19 mars 1993; Robert Saletti, Montréal, *Le Devoir*, 30 mai 1993; Wladimir Kriysinski, Montréal, *Vice Versa*, juin-août 1993; Frances Fortier, Québec, *Nuit Blanche*, no 52, juillet-août 1993; Joëlle Gleize, Paris, *Critique*, août-sept. 1993, no 555-556; Karen Gould, Montréal, *Spirale*, sept. 1993; Bernard Vouilloux, *Revue d'histoire littéraire de la France*, no 6, nov-déc. 1993; Jo van Apeldoorn, Amsterdam, *Rapports-Het Franse Boek (RHFB)*, 1994, no 3.

Aussi: <http://www.leseditionsdeminuit.fr/catalogue/critique.htm>

1999 :

L'identitaire et le littéraire dans les Amériques (en collaboration avec Zilá Bernd), Québec, Nota Bene Éditeur, collection Littérature(s), 1999, 268 p. [ISBN 2-89518-021-0]

Recensions: Michel Peterson, *Nuit Blanche*, no 79, été 2000.

(http://www.nuitblanche.com/commentaires_78/e_andres_b.htm)

Coerção e subversão: o Quebec e a América latina [essai; traduction de Pascal Lelarge], Porto Alegre, Brésil, Universidade federal do Rio Grande do Sul Editora, 1999, 258 p. [ISBN 85-7025-508-X]

Recension: Nubia Hanciau, *Canadart*, Salvador de Bahia, Brésil (hiver 2000). Voir aussi Donald Shuller: <http://www.ufrgs.br/cdrom/andres/>

2000 :

L'énigme de Sales Laterrière, Montréal, Québec Amérique, collection "Tous continents", 2000, 872 p. (ISBN: 2764400500)

Recensions: Sophie Gironnay, *L'Actualité*, 15 mars 2000; Maxime Jacobs, *L'Express d'Outremont*, 31 mars 2000; Jean Chartier, *Le Devoir*, 8-9 avril 2000; Mario Dufresne, *La Presse*, 9 avril 2000; Robert Chartrand, *Le Devoir*, 10-11 juin 2000 (<http://www.vigile.net/00-6/chartrand-laterriere.html>); Pascale Navarro, Magazine VOIR, 27 juillet-2 août 2000; Gilles Marcotte, *L'Actualité*, juillet 2000.

Ce livre a obtenu le Prix Marcel-Couture du Salon du livre de Montréal: 16 novembre 2000: <http://www2.bibliat.gouv.qc.ca/prixlitt/fiches/4163.htm>

Détail de ces recensions: <http://www.er.uqam.ca/nobel/r26770/alaq.ba.html>

2001

L'énigme de Sales Laterrière [enregistrement sonore], Montréal, [La Magnétothèque, \[*9109 doc.\]](#), ill. 2-7644-0050-0 (br.)

Réservé à l'usage des personnes ayant une déficience perceptuelle (appareil de lecture adapté requis). QMMAQ. Grande Bibliothèque - SQLA - Cassette adaptée – H543.

2001 :

Utopies en Canada, 1545-1845 (en collaboration avec Nancy Desjardins), Université du Québec à Montréal, *Figura*, textes et imaginaires ; no 3, 2001, 196 p. [ISBN: 2-921764-11-3] <http://www.er.uqam.ca/nobel/r26770/UtopieEC.html>

2002:

Portrait des arts, des lettres et de l'éloquence au Québec (1760-1840), (en collaboration avec Marc André Bernier), Québec, Presses de l'Université Laval, coll. " La République des Lettres ", 2002, 510 p. [ISBN: 2-7637-7883-6]

<http://www.er.uqam.ca/nobel/r26770/Portrait.html>

2003 :

Les Mémoires de Pierre de Sales Laterrière, suivi de Correspondances. Édition commentée, Montréal, Triptyque, 2003, 320 p. [ISBN : 2-89031-491-X]

2007 :

La Conquête des Lettres au Québec : 1759-1799. Anthologie, Presses de l'Université Laval, Les collections de la République des lettres (« Sources »), 740 p., 2007. (ISBN-13 978-2-7637).

Recensions :

- Sébastien Drouin, "La conquête des lettres au Québec", *Acta Fabula*, Mai-Juin 2007 (Volume 8, numéro 3), URL : <http://www.fabula.org/revue/document3183.php>

- « Sans littérature ? », Rubrique « Échos », *Le Devoir*, 19-20 mai 2007 :
<http://www.ledevoir.com/2007/05/19/144134.html>

2007

[En collaboration avec Pierre Monette]
Rendez-vous manqué avec la révolution américaine. Les adresses aux habitants de la province de Québec diffusées à l'occasion de l'invasion américaine de 1775-1776, Montréal, Québec Amérique, 2007 [ISBN : 978-2-7644-0547-5].

[En collaboration avec Gérard Bouchard]
Mythes et sociétés des Amériques, Montréal, Québec Amérique, 2007 [ISBN : 978-2-7644-0582-6].

----- Création (livres et productions théâtrales):

Note: diverses recensions non mentionnées ici.

1986: *La Trouble-fête* (roman) Montréal, Leméac, 1986, 237 p. (ISBN: 2-7609-3104-8)

Recensions et critiques :

<http://www.revue-solaris.com/index/lectures-SFQ.htm>

http://www.er.uqam.ca/nobel/mts123/machines_machinations.html

<http://www.lettres.uottawa.ca/vanden/LectureSens.htm>

1986: - *Rien à voir* (théâtre) , Montréal, XYZ éditeur , 1991, 114 p. (ISBN: 2-89261-044-3).

Création de cette pièce à Montréal en 1986 par l'Eskabel, mise en scène de Jacques Crête :

<http://www.leskabel.com/Histoire/1986.htm>

Reprise en avril 1991 à Montréal, mise en scène de l'auteur et de J. Crête. Reprise en mars 2000 à Trois-Rivières, mise en scène de Jacques Crête.

Recensions et critiques :

<http://www.aqad.qc.ca/list.asp?aid=23&did=1234&coderep=TO>

1988: - *La Doublure* (théâtre), Montréal, Guérin Littérature, 1988, 100 p. (ISBN: 2-7601-2199-2).

Recensions et critiques :

<http://www.aqad.qc.ca/list.asp?aid=23&did=1235&coderep=TO>

1992: *D'ailleurs* [nouvelles], Montréal, XYZ, 1992, 132 p. (ISBN: 2-89261-055-9)

1997: *La Doublure* (théâtre), Création de cette pièce le 13 décembre 1997 au Centre culturel de Saint-Bruno par la troupe Vox in deserto. Mise en scène de Laurelou Famelart, avec Marie-Ève Bourdon (dans les rôles de Sarah-Diane), Jimmy Rancourt (Le Maître-Raymond) et Martin Boucher (le Bouffon-Michel).

2007 :

Fidel, D'Iberville et les autres (roman), Montréal, Québec Amérique, 2007 [ISBN : 978-2-7644-0577-2]

D-2 PRÉ-PUBLICATIONS

- Création et animation de la collection "Cahiers de l'ALAQ", UQAM. Édition de:

- *La Conquête des Lettres au Québec (1764-1815) : Florilège* (en collaboration avec Pascal Riendeau), Montréal, Université du Québec à Montréal, Département d'Études littéraires, *Cahiers de l'ALAQ*, numéro 1, mars 1993, 446 p., ISBN: 2-9803433-0-7.

- *Principes du littéraire au Québec (1766-1815)*, Université du Québec à Montréal, Département d'Études littéraires, *Cahiers de l'ALAQ*, numéro 2, août 1993, 66 p., ISBN: 2-9803433-1-5.

- *Fortune et infortunes d'un dandy canadien. Pierre-Jean de Sales Laterrière*: Journal de voyage (1815), en collaboration avec Pierre Lespérance, Université du Québec à Montréal, Département d'Études littéraires, *Cahiers de l'ALAQ*, numéro 3, hiver 1994, 92 p., ISBN: 2-9803433-2-3.

- *En quête d'origines. Pierre-Jean de Sales Laterrière : Nouveaux journaux de voyage (1824, 1826, 1827 & 1829)*, en collaboration avec Pierre Lespérance, Université du Québec à Montréal, Département d'Études littéraires, *Cahiers de l'ALAQ*, numéro 4, été 1995, 111 p., ISBN: 2-9803433-3-1.

- Édition d'un Cahier de sémiologie:

- *Théâtre, Signe, Parodie. Novarina, Vian, Bouchard, Sophocle et les autres* (avec une présentation de Bernard Andrès), Montréal, Université du Québec à Montréal, Département d'Études littéraires, *Cahiers de sémiologie*, numéro 2, automne 1994, 48 pages.

D-3 CHAPITRES DE LIVRES (recherche):

1985:

- "La constitution des Lettres au Québec. Archéologie de l'institution aux XVIIe et XVIIIe siècles", in *Trajectoires. Littérature et institutions au Québec et en Belgique francophone* (collectif sous la responsabilité de Lise Gauvin et Jean-Marie Klinkenberg), Montréal-Bruxelles, Presses de l'Université de Montréal-Éditions Labor, 1985, pp.93-102. (ISBN: 2-7606-0717-8)

1986:

- "Québec-Brésil: de l'ailleurisme au comparatisme (problèmes d'historiographie littéraire comparée)", in *Mundo latinoamericano y mundo de habla francesa: Enseñanza, comunicaciones y representaciones*, México, Unión de Universidades de América latina, 1986, pp. 261-274.

1987:

- "Des voies pour des voix de recherche: les revues universitaires et l'Etat", in *Le poids des politiques: livres, lectures et littératures*, Québec, Institut québécois de recherche sur la culture, 1987, p.161-163.

1988:

- "Jouer le Sauvage: rôle, fonction et représentation de l'indien dans les spectacles de Nouvelle-France", in *Les figures de l'indien*, Gilles Thérien éd., Cahiers du Département d'Études littéraires, Service des Publications, UQAM, Montréal, 1988, p.163-180. [ISBN: 2-89276-043-7]

1989:

- "La Parodie et les Nouveaux-Mondes", in *Dire la parodie: Colloque de Cerisy*, Alain Pagès et Clive Thomson, eds., New-York et Berne, Peter Lang, 1989, p 245-260 [ISBN: 0-8204-0751-8]

1991:

- "Théâtre et expérimentation au Québec: évolution d'une pratique", in *Le français: l'enseignement et la recherche*, Volume II, Dario Fred Pagel éditeur (et autres), Associação brasileira dos professores de frances, Universidade federal de Santa Catarina, Brésil, 1991, p.19-26.

1992:

- "La réception de l' "étrange" au Québec. Pierre de Sales Laterrière (1743-1815)", in *Critique et littérature québécoise*, Annette Hayward et Agnès Whitfield éditrices, Montréal, Triptyque, 1992, p. 199-216 [ISBN: 2-89031-142-2].

- "Travaux canadiens ou québécois en littérature brésilienne et comparée" (Bibliographie critique), in *Confluences littéraires. Brésil-Québec: les bases d'une comparaison*, Zilá Bernd et Michel Peterson éd., Candiac, Éditions Balzac, Col. "L'Univers des discours", septembre 1992, p. 337-345 [ISBN: 2-921425-16-5].

1993:

- " Le texte embryonnaire ou l'émergence du littéraire au Québec, 1764-1815 ", in *La recherche littéraire. Objets et méthodes*, Claude Duchet et Stéphane Vachon éd., Montréal, XYZ et Paris, Presses universitaires de Vincennes, 1993, p. 29-39 [Réédité en 1998, XYZ, 1998, p. 38-50]. [voir aussi *Québec Studies*, 1993).

1995:

- "Nouveau-Monde et américanité dans le discours historiographique au Canada-français: le cas de *A Political and Historical Account of Lower Canada*, de Pierre-Jean de Sales Laterrière (1830)", in Marie Couillard et Patrick Imbert éd., *Les discours du Nouveau Monde au XIXe siècle au Canada-français et en Amérique latine/ Los discursos de Nuevo Mundo en el siglo XIX en el Canada y en América latina*, New York-Ottawa-Toronto, Legas ed., 1995, p. 29-42.

1996:

- "Du faux épistolaire: Pierre-Joseph-Antoine Roubaud et les *Lettres de Monsieur le Marquis de Montcalm (...)* écrites dans les années 1757, 1758, 1759 ", in Georges Bérubé et Marie-France Silver éditeurs, *La lettre au xviiiè siècle et ses avatars*, Toronto, Éditions du GREF, Collection Dont actes, no 14, 1996, p. 231-248.

- "Claude Simon et Balzac: 'patiemment, sans plaisir'", in Stéphane Vachon éd., *Balzac. Une poétique du roman*, Montréal-Paris, XYZ-Presses de l'Université de Vincennes-Groupe international de recherches balzaciennes, 1996, p. 435-445.

1997:

- " La dramaturgie depuis 1980 " (en collaboration avec Pascal Riendeau), in Réginald Hamel , directeur, *Panorama de la littérature québécoise contemporaine*, Guérin éditeur, 1997, p. 208-239.

1998:

- "Nature et frontières du récit dans un corpus en émergence (1764-1839)", in Alain Bélanger, Nubia Hanciau, Sylvie Dion, éd., *L'Amérique française. Introduction à la culture québécoise*, Rio Grande (Brésil), EDGRAFURG (Editora de la Fundação Universidade do Rio Grande)/AIEQ (Association internationale des études québécoises), 1998, p.369-384.

- "Épistolaire et pensée des Lumières au Québec et au Bas-Canada (1784-1793)", in Benoît Melançon (édit.), *Penser par lettre. Actes du colloque d'Azay-le-Ferron (mai 1997)*, Montréal, Fides, 1998, p. 189-203.

1999:

- " Les manuscrits d'un Albigeois: de la signature maçonnique dans les pétitions québécoises de Pierre de Sales Laterrière (1778-1782) ", in Jacinthe Martel et Robert Melançon, *Inventaire, lecture, invention. Mélanges de critique et d'histoire littéraires offerts à Bernard Beugnot*, Montréal, Paragraphes, Département d'études françaises, Université de Montréal, 1999, p. 119-152.

- " Les aventuriers des Lettres au Québec et en Nouvelle-Angleterre à la fin du 18e siècle ", in Michel Gaulin et Pierre-Louis Vaillancourt, *L'Aventure des lettres. Mélanges en l'honneur de Roger le Moine*, Orléans, Éditions David, 1999, p. 27 à 48.

- “ La passion du combat dans les lettres de Pierre du Calvet (1779-1784) ”, in Manon Brunet éd., *Érudition et passion dans les écritures intimes*, Québec, Nota Bene, Collection Littérature(s), 1999, p. 17-27.
- “ Natureza e fronteiras da narrativa em um corpus em emergência (1764-1839) ”, in Bélanger A., Hanciau N. et Dion S. (éd.), *A América francesa: introdução à cultura quebequense*, Rio Grande, Editora da FURG, 1999, p. 381-398.
- “ Quelle France pour quel Québec ? ou La nationalisation des lettres chez Camille Roy et chez Lionel Groulx (1904-1926) ”, in B. Andrès et Zilá Bernd éd., *L'identitaire et le littéraire dans les Amériques* Québec, Nota Bene Éditeur, collection Littérature(s), 1999, p. 31-49.
- 2000 :**
 - "Y a-t-il un intellectuel dans le Siècle ? ou Penser au Québec à la fin du XVIIIe siècle", in Manon Brunet, Pierre Lanthier, dir., *L'inscription sociale de l'intellectuel*, Québec/Paris, Presses de l'Université Laval/L'Harmattan, 2000, p.43-60.
- 2001:**
 - "Sobre as utopias quebecenses : das Luzes às revoluções continentais", in Laura P. Zuntini de Izarra (org.), *A literatura da virada do século: fim das utopias?*, São Paulo, Humanitas FFLCH/USP-FAPESP, 2001, p. 15-33.
 - "Sur les utopies québécoises, des Lumières aux Révolutions continentales", in Bernard Andrès et Nancy Desjardins (éd.), *Utopies en Canada, 1545-1845*, Université du Québec à Montréal, Figura, textes et imaginaires ; no 3, 2001, p. 11-34.
- 2002:**
 - "Le non-lieu de l'imaginaire: utopies et Nouvelle-France (le cas Mathieu Saguean)", in Jean-François Chassay et Bertrand Gervais, *Les lieux de l'imaginaire*, Montréal, Liber, 2002, p. 161-169.
 - (Article écrit en collaboration avec Marc André Bernier) : "De la génération de la Conquête à celle des Patriotes", in Bernard Andrès et Marc André Bernier, dir., *Portrait des arts, des lettres et de l'éloquence au Québec (1760-1840)*, Québec, Presses de l'Université Laval, coll. “ La République des Lettres ”, 2002, p.15-46.
 - “ Du haut fourneau au bistouri: itinéraire d'un mémorialiste canadien (1743-1815) ”, in Bernard Andrès et Marc André Bernier (dir.), *Portrait des arts, des lettres et de l'éloquence au Québec (1760-1840)*, Québec, Presses de l'Université Laval, coll. “ La République des Lettres ”, 2002, p. 140-152.
 - "Présentation du Centre d'études et de recherches sur le Brésil (CERB) de l'UQAM", in Janice Leung et al., *Le Brésil: L'émergence d'une puissance mondiale/ Brazil: The Emergence of a World Power*, Toronto, York University, Glendon College, 2002, p. 57-65.
- 2003:**
 - "L'Archive de l'Autre au Québec: 1760-1800", In Bernd, Zila et Harel, Simon (dir.), *Annales du Colloque "Brésil@Montreal: Penser les transferts culturels: pratiques et discours du pluralisme"* (cd-rom). Brasilia (Brésil): Omni3, 2003 [ISBN 85-89273-03-2].
 - "L'imaginaire de l'archive", in Marc André Bernier, *Archives et poétique de l'invention*, Québec, Nota Bene, Nota Bene, 2003, p. 207-217.
- 2004 :**
 - "Genèse d'une biographie romancée: *L'énigme de Sales Laterrière*", in Dominique Lafon et al., *Approches de la biographie au Québec* », Archives des Lettres canadiennes, t. XII, Centre de recherche en civilisation canadienne-française de l'Université d'Ottawa, Montréal, Fides, 2004, p. 127-151.
 - « Les lettres québécoises et l'imprimé: d'une émergence à l'autre », in Patricia Lockhart Fleming Yvan Lamonde et Gilles Gallichan (dir.), *Histoire du livre et de l'imprimé au Canada. Volume I : Des débuts à 1840*, Montréal, Les Presses de l'Université de Montréal, 2004, p. 409-418.
- 2007 :**
 - (En collaboration avec Gérard Bouchard) « Le mythe : un parcours scientifique », in Gérard Bouchard et Bernard Andrès, dir., *Mythes et sociétés des Amériques*, Montréal, Québec Amérique, 2007, p. 11-22.

- « D'Iberville et le mythe d'une Amérique française », in Gérard Bouchard et Bernard Andrès, dir., *Mythes et sociétés des Amériques*, Montréal, Québec Amérique, 2007, p. 205-239.
- (En collaboration avec Pierre Monette), « Mémoire(s) d'une invasion » et « La proclamation de Lafayette en 1780 », in Pierre Monette, *Rendez-vous manqué avec la révolution américaine. Les adresses aux habitants de la province de Québec diffusées à l'occasion de l'invasion américaine de 1775-1776*, Montréal, Québec Amérique, 2007, p. 16-19 et p. 414-427.

D-4 ÉTUDES PUBLIÉES DANS REVUES & COLLECTIONS SPÉCIALISÉES (recherche):

1976:

- "Essai de typologie du discours pamphlétaire québécois", in *Voix et Images*, Presses de l'Université du Québec; I, 3; avril 1976, p. 417 à 431.[ISSN 0318-9201]
- "Tardivel et le roman chrétien de combat", in *Voix et Images*, Presses de l'Université du Québec; II, 1; septembre 1976; p. 99 à 109 [ISSN: 0318-9201]

1977:

- "Le trou dans la terre paternelle", in *Voix et Images*, Presses de l'Université du Québec; II, 3; avril 1977; p. 365 à 374 [ISSN: 0318-9201]

1978:

- "Pour une grammaire de l'énonciation pamphlétaire", in *Études littéraires*, Presses de l'Université Laval; XI, 2; août 1978; p. 351 à 372.
- "Pour une segmentation transphrastique du discours littéraire: Sagard en Huronnie" (en collaboration avec le Groupe de Recherche en Sémiotique de l'UQAM: GRESEM); in *Degrés*, Revue internationale de Sémiologie, Bruxelles, été 1978, p. ff 1 à ff 21.

1979:

- "*Macbeth* / Théâtre de la Manufacture. D'un texte à sa mise en signes", en collaboration avec Paul Lefebvre, in *Cahiers de théâtre Jeu*, no 11, printemps 1979, p. 80 à 88.

1980:

- "*On est partis pour rester* / Les gens d'en bas. Un théâtre de luttes"; in *Cahiers de théâtre Jeu*, no 14, hiver 1980, p. 119 à 126.

1982:

- "Puce, d'Edgar Morin", *Dictionnaire des oeuvres littéraires du Québec (DOLQ)*, Montréal, Fides, t.III, 1982, p. 833-834.
- "*Les vendeurs du Temple*, d'Yves Thériault", *DOLQ*, t.III, 1982, p. 1049-1050.
- "*Vous qui passez* - La trilogie de Léo-Paul Desrosiers", *DOLQ*, t.III, 1982, 1081-1083.

1984:

- "*Les Cormorans*, de Suzanne Paradis", *DOLQ*, t. IV, 1984, p. 217-218.
- "*Kestern*, d'Yves Thériault", *DOLQ*, t. IV, 1984, p. 498-499.
- "*La Montréalaise*, d'Andrée Maillet", *DOLQ*, t. IV, 1984, p. 597-598.
- "*Tayaourt*, d'Yves Thériault", *DOLQ*, t. IV, 1984, p. 850-851.
- "*Le Tendre matin*, de Gilles Archambault", *DOLQ*, t. IV, 1984, p. 864-865.

1985:

- "Notes sur l'expérimentation théâtrale au Québec", in *Études littéraires*, Québec, Presses de l'Université Laval, vol. 18, no 3, hiver 1985, p. 15-51.

1986:

- "Québec: émergence de l'institution littéraire et parodie des codes français", in *Études littéraires*, Québec, Presses de l'Université Laval, vol. 19, no1, printemps-été 1986, p. 141-152.
- "[Gilles Serdan] ou la Critique dévoyée", in *Cahiers de théâtre Jeu*, Montréal, no 40, automne 1986, pp.162-165.

1987:

- "Institution et avant-garde poétique au Québec", in *Littérature*, "Recherches québécoises", Paris, Larousse, n^o 66, mai 1987, pp. 24-33.
- "La littérature québécoise à *Voix et images* : créneau ou ghetto?", in *Voix et images*, no 35, hiver 1987, p. 303-312.

- "Pamphlets et écrits polémiques", *L'Encyclopédie du Canada*, Montréal, Stanké, tome 1 (A-E), 1987, p. 694-695.
 - "Aujourd'hui peut-être, de Serge Sirois", *Dictionnaire des oeuvres littéraires du Québec (DOLQ)*, Montréal, Fides, t. V, 1987, p. 56.
 - "Le Bois pourri, d'Andrée Maillet", *DOLQ*, t. V, 1987, p. 76-77.
 - "Le Dernier Havre, d'Yves Thériault", *DOLQ*, t. V, 1987, p. 232.
 - "Encore un peu, de Serge Mercier", *DOLQ*, t. V, 1987, p. 289.
 - "Enfances lointaines, de Gilles Archambault", *DOLQ*, t. V, 1987, p. 296-297.
 - "La Fleur aux dents, de Gilles Archambault", *DOLQ*, t. V, 1987, p. 342-343.
- 1989:**
- "De la critique en action - Témoignage d'un transfuge", in Cahiers de théâtre *Jeu*, Montréal, no 52, 3^e trimestre 1989, p. 168-174.
 - "Histoire d'histoires littéraires", *Voix & images*, Montréal, no 41, hiver 1989, p. 325-330.
- 1990:**
- "De nouvelles lumières sur les Lumières au Québec", *Voix & images*, Montréal, no 46, automne 1990, p. 138-145.
- 1992:**
- "Do ensimesmamento à abertura: uma literatura das Américas", *Cadernos do IL*, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Instituto de Letras, Brasil, no 7, mai 1992, p. 33-58.
<<http://www.ufrgs.br/cdrom/andres/>>
- 1993:**
- "Le texte embryonnaire ou l'émergence du littéraire au Québec, 1764-1815", *Bowling Green, Québec Studies*, no 15, Fall 1992- Winter 1993, p. 67-76 (voir aussi *La recherche littéraire*, 1993).
 - "De l'histoire littéraire aux facultés des lettres", *Voix & images*, Montréal, no 54, printemps 1993, p. 641-648.
 - "De l'archive au corpus: problématique d'une archéologie du littéraire au Québec: (1764-1815)", in Cahiers de l'ALAQ, UQAM, numéro 2, août 1993, p. 9-16.
 - "Le relais américain dans l'émergence des lettres au Québec (1764-1793)", in Cahiers de l'ALAQ, numéro 2, UQAM, août 1993, p. 57-65.
- 1994:**
- "Présentation de *Brasilittéraire*" (anthologie de textes brésiliens inédits en traduction française), *Liberté*, Montréal, février 1994, p. 3-7 [co-éditeur avec Zilá Bernd de ce numéro de 233 p.; [ISSN 0024-2020].
 - "L'influence des livres: figures du savoir médical chez Pierre de Sales Laterrière et Philippe Aubert de Gaspé fils", Montréal, *Voix & images*, n^o 57, printemps 1994, p. 466-486.
 - "Théâtre expérimental [1976-1980]", *Dictionnaire des Oeuvres littéraires du Québec*, Montréal, Fides, tome VI (1976-1980), 1994, p. 808-810.
 - "Éditer l'intime", en collaboration avec Pierre Lespérance, in Cahiers de l'ALAQ, numéro 3, UQAM, hiver 1994, p. 5-13.
 - "Statut de l'écrit intime dans une littérature en émergence: le cas des *Mémoires* de Pierre de Sales Laterrière (1743-1815)", *Tangence*, "La littérature personnelle: l'illusion du vrai?", n^o 45, Université du Québec à Rimouski, octobre 1994, p. 91-106
(www.erudit.org/revue/tce/1994/v/n45/025828ar.pdf).
- 1995:**
- "Archéologie du littéraire au Québec. Présentation", Montréal, *Voix & images*, n^o 59, hiver 1995, p. 270-273.
 - "La génération de la Conquête: un questionnement de l'archive", Montréal, *Voix & images*, n^o 59, hiver 1995, p. 274-293.
 - "(D)Écrire la photographie: l'operator Claude Simon", in *Protée. Théories et pratiques sémiotiques* ("La perception. Expressions et interprétations"), Université du Québec à Chicoutimi, vol. 23, no 3, hiver 1995, p. 30-36.

- "Pierre-Jean de Sales Laterrière: en quête d'origines. Présentation des voyages", in *En quête d'origines. Pierre-Jean de Sales Laterrière : Nouveaux journaux de voyage (1824, 1826, 1827 & 1829)*, Cahiers de l'ALAQ, numéro 4, été 1995, p. 7-25.
 - "Présentation textologique des manuscrits et établissement du texte", en collaboration avec Pierre Lespérance, in *En quête d'origines. Pierre-Jean de Sales Laterrière: Nouveaux journaux de voyage (1824, 1826, 1827 & 1829)*, Cahiers de l'ALAQ, numéro 4, été 1995, p. 27-34.
- 1996:**
- "Valentin Jautard et la création poétique à la *Gazette littéraire de Montréal (1778-1779)*", in Jean Macary éd., *Francographie. Création et Réalité d'expression française*, tome 2, New York, Société des Professeurs français et francophones d'Amérique (SPFA), 1996, tome 2, p. 95-105.
 - Québec: paradigme littéraire et éclosion culturelle à la fin du XVIIIe siècle », in *Tangences*, Université du Québec à Rimouski, no 51, mai 1996, p. 67-80.
- 1997:**
- "Vers une Boréalie nouvelle, ou Pour en finir avec le Québec et le Canada. Lettre ouverte à Marc Angenot", Montréal, *Liberté*, no 229, février 1997 (vol. 39, no 1), p. 102-108.
 - "Archéologie de la comédie et du théâtre lyrique au Québec: Joseph Quesnel (1746-1809)", *Artexto, Revista do Departamento de Letras et Artes*, Fundação Universidade do Rio Grande (FURG, Brésil), no 8, 1997, p. 11-26.
- 1998:**
- "Ralph Sarkonak, *Les trajets de l'écriture. Claude Simon*", in "Lettres canadiennes 1996", *University of Toronto Quaterly*, vol. 67, no 1 (Winter 1997-1998), p. 458-460.
 - "Originaux et détraqués de la fin du XVIIIe siècle québécois", in "Littérateurs atypiques et penseurs irréguliers. Numéro préparé par Pierre Popovic", *Tangence*, no 57, mai 1998, Revue publiée par l'Université du Québec à Rimouski, p. 53-71 (www.erudit.org/revue/tce/1998/v/n57/025968ar.pdf).
- 1999:**
- "Les Lettres d'avant la Lettre. Double naissance et fondation", in *Littérature*, no 113, Paris, Larousse, mars 1999, p. 22-35.
 - "*Le Théâtre de Neptune* (1606), ou l'entrée royale en Nouvelle-France", in *L'Esprit créateur*, University of Kentucky, vol. XXXIX, no. 3, Fall 1999, p. 7-16.
- 2000 :**
- "Le fantôme du champ littéraire dans la *Gazette de Montréal (1778-1779)*", in *Études françaises* (" Presse et Littérature. La circulation des discours dans l'espace public "), volume 36, no 3, 2000, Les Presses de l'Université de Montréal, p. 9-26 : <http://www.erudit.org/revue/etudfr/2000/v36/n3/009720ar.pdf>
 - "*Relation des aventures de Mathieu Sagean*, Canadien. Édition critique préparée par Pierre Berthiaume (...)", recension dans *University of Toronto Quaterly. A Canadian Journal of the Humanities*, University of Toronto Press, "Letters in Canada 1999", volume 70:1 (Winter 2000/2001), p. 89-91 (compte-rendu): <http://www.utpjournals.com/product/utq/701/sagean177.html>
- 2001 :**
- "Pamphlets et écrits polémiques", *L'Encyclopédie canadienne 2001/ The 2001 Canadian Encyclopedia*, Edmonton, Alberta, McClelland & Stewart, CD Rom. Aussi sur le site web :
En français :
<<http://www.thecanadianencyclopedia.com/index.cfm?PgNm=TCE&Params=F1SEC707478>>
 - "D'une mère partie à la patrie canadienne: archéologie du patriote au XVIIIe siècle", in *Voix et Images*, Université du Québec à Montréal, no 78, printemps 2001, p. 474-497.
 - " À l'orient du septentrion, ou *Zélim* dans la *Gazette littéraire de Montréal (1778-1779)*, in " Figures de l'Orient " (numéro préparé par Marc André Bernier, *Tangences*, no 65, hiver 2001, p. 60-71 (www.erudit.org/revue/tce/2001/v/n65/008229ar.pdf).
 - "Joseph de Nancrede et la presse française d'Amérique au temps de la *Gazette de Montréal (1780-1800)*", *Cahiers des Dix*, Québec, no 55, 2001, p. 175-190.
- 2002:**

- "The Life and Times of Pierre de Sales Laterrière", *Canada's History Magazine The Beaver*, august-september 2002, p. 23-26.
- "Jacques Grasset de Saint-Sauveur (1757-1810), aventurier du livre et de l'estampe: Première partie: la lettre de 1785 au comte de Vergennes", *Cahiers des Dix*, Québec, no 56, 2002, p. 193-215.
- « En marge des Lettres », Discours de réception à l'Académie des Lettres, *Présentations de la Société royale du Canada*/ 2003. Voir : <http://www.rsc.ca//files/publications/presentations/2002/andres.pdf>.
- 2003:**
 - "Quelle latino-américanité pour le Québec et le Brésil?", *Géographie et Cultures* (dossier "Métropoles des Amériques "), no 45, Paris, L'Harmattan-CNRS, 2003, p. 5-18.
 - "Que latino-americanidade para o Quebec e o Brasil?", in *Alceu* (Revista do Departamento de Comunicação Social da PUC-RIO), vol.4, n° 7, jul/dez. 2003, p.196-210.
 - "Jacques Grasset de Saint-Sauveur (1757-1810), aventurier du livre et de l'estampe: Deuxième partie: du costume à la tenue d'Ève", *Cahiers des Dix*, Québec, no 57, 2003, p. 323-352.
- 2004 :**
 - « Roger Le Moine dans notre mémoire », *Cahiers des Dix*, Québec, no 58, 2004, p. 105-133.
 - « Maurice Lemire, *Le Mythe de l'Amérique dans l'imaginaire canadien* », in *Recherches sociographiques*, Université Laval, XIV, 3, 2004, p.601-603 (compte-rendu).
- 2005**
 - « L'essai biographique : incarner l'archive », in *Voix et images*, volume XXX, no 2 (89), hiver 2005, p. 67-78 : <http://www.erudit.org/revue/vi/2005/v/n89/index.html>
 - « Pour une juste mémoire de l'archive canadienne du XVIII^e siècle », in *Tangence*, Université du Québec à Rimouski, été 2005, no 78, p. 9-19 [repris dans *Tangence*, Numéro anniversaire, 2006, p. 189-199] : <http://www.erudit.org/revue/tce/2005/v/n78/index.html>
 - « Québec, 1770-1790 : une province en rumeurs », *Cahiers des Dix*, Québec, n° 59, 2005, p. 217-237. Résumé : <http://www.unites.uqam.ca/Dix/SoDix.Resumes.html>
- 2006**
 - « Pierre Le Moine d'Iberville (1706-2006) : trois siècles à hue et à dia », *Cahiers des Dix*, Québec, no 60, 2006, p. 79-101. Résumé : <http://www.unites.uqam.ca/Dix/SoDix.Resumes.html>
- 2007**
 - « L'invention du XVIII^e siècle canadien », *Lumen. Travaux choisis de la Société canadienne d'étude du dix-huitième siècle*, Tome XXVI, 2007, p. 1-20 (conférence plénière du 31^e congrès de la Société).
 - « Québec: chroniques d'une ville assiégée (I : de 1628 à 1711) » *Cahiers des Dix*, Québec, n° 61, p. 131-153. Résumé : <http://www.unites.uqam.ca/Dix/SoDix.Resumes.html>

E - DIFFUSION PAR INTERNET et TV:

DIFFUSION PAR INTERNET :

- 1) « Page personnelle de Bernard Andrès » : <http://www.er.uqam.ca/nobel/r26770/alaq.ba.html>
- 2) « La littérature québécoise en 600 titres » (bibliographie électronique archivée par la Bibliothèque nationale du Canada: http://collection.nlc-bnc.ca/100/200/300/litterature_que/dum1/dum2/dum3/andres.sommaire.html
- 3) " Archéologie du littéraire au Québec " : conception et suivi du site WEB du projet de recherche ALAQ. Adresse: <http://www.er.uqam.ca/nobel/r26770/alaq.html>
Ce site créé en 1998 présente le projet ALAQ, les objectifs, les collaborateurs étudiants et autres, la bibliographie des travaux, les réalisations et d'autres liens hypertextuels utiles à la recherche. Préparé avec la collaboration de Pierre Turcotte, il a été révisé et complété avec l'aide de Nancy Desjardins, Nova Doyon et Julie Roy.

4) « Centre d'études et de recherches sur le Brésil (CERB) » : conception et lancement du site en 2001-2004, avec la collaboration de Nova Doyon.
Adresse: <http://www.unites.uqam.ca/bresil/>

Ce site a été repris et mis à jour depuis 2004 par le nouveau directeur, Gaëtan Tremblay).

5) « La Société des Dix » : conception, lancement et suivi du site à titre de webmaître depuis 2003 (avec la collaboration de Dominique Plante). Adresse : <http://www.unites.uqam.ca/Dix/>
Ce site présente, outre l'historique de cette société d'historiens, un outil de recherche constamment mis à jour : l'index et les sommaires de la collection complète des *Cahiers des Dix*, depuis 1935. Il est archivé par la Bibliothèque nationale du Canada :
http://collection.nlc-bnc.ca/100/201/300/sommaires_cahiers_dix/index.html

E) PRIX ET DISTINCTIONS:

- 1987. Sous le mandat de direction de B. Andrès à *Voix & images* (1986-1988):
 - Prix Gabrielle Roy de l'Association des Littératures Canadienne et québécoise décerné à cette revue (1987).
 - Prix d'excellence de l'Association des éditeurs de périodiques culturels québécois (1987).
- 1996: Élu membre de la Royal Society for the encouragement of Arts, Manufactures and Commerce (RSA), Londres (société fondée en 1753 par William Shipley).
- 1997 : Prix de l'Association des professeurs de français des universités et collèges canadiens (APFUCC), pour le meilleur article publié en 1995/1996: " La génération de la Conquête: un questionnement de l'archive" (paru dans *Voix & images*, n^o 59, hiver 1995, p. 274-293, dans le dossier " Archéologie du littéraire au Québec). Prix remis le 1er juin 1997 au Congrès des Société savantes du Canada, à l'Université Memorial de Saint-Jean, Terre-Neuve.
- 2000 : Élu membre de la Société des Dix (société québécoise d'historiens fondée en 1935).
- 2001: Élu membre de l'Académie des arts, des lettres et des sciences humaines de la Société royale du Canada (14 novembre 2002). Allocution de Bernard Andrès : « En marge des Lettres » :
<http://www.rsc.ca/files/publications/presentations/2002/andres.pdf>
Présentation de B. Andrès par Bernard Beugnot :
http://www.rsc.ca/files/publications/presentations/2002/andres_beugnot.pdf
- 2000: Lauréat du Prix Marcel-Couture du Salon du livre de Montréal (16 novembre 2000) pour *L'Énigme de Sales Laterrière* (Québec-Amérique, 872 p.). Ce prix couronne "un auteur francophone dont l'œuvre, sans restriction de genre, sort des sentiers battus et se démarque par son audace".
- 2001: Finaliste du Prix des Libraires du Québec pour *L'Énigme de Sales Laterrière* (Québec-Amérique, 872 p.).
- 2002 (28 octobre): reçu officier de l'Ordre national brésilien du Cruzeiro do Sul. Médaille remise par le Consulat général du Brésil à Montréal, le 28 février 2003.
- 2004 : Lauréat de la bourse de recherche Killam du Conseil des Arts du Canada, catégorie "Études littéraires" pour le projet « Histoire littéraire des Canadiens au XVIIIe siècle ».

F - GROUPES DE RECHERCHE / SUBVENTIONS:

- Responsable du projet de recherche: "L'Archéologie des Lettres au Québec: 1759-1839" (A.L.A.Q.). Voir le site Web : <http://www.unites.uqam.ca/arche/alaq/>. Activités de recherches détaillées dans les sections précédentes.

Ce projet subventionné par le CRSHC s'est développé en quatre étapes:

- 1) 1991-1994 ("La conquête des Lettres: 1764-1815");
- 2) 1994-1997 ("Naissance de l'écrivain au Québec: 1764-1815"),
- 3) 1997-2000 ("Le personnage du Canadien dans les premiers écrits littéraires") et
- 4) 2000-2003 ("Histoire littéraire de l'utopie au Québec (1700-1840").
- 5) 2003-2006 ("Les aventuriers canadiens au XVIIIe siècle")
- 6) 2006-2009 (« Biographie intellectuelle de Jacques Grasset de Saint-Sauveur (1757-1810) »)

- Chercheur principal du projet de recherche "L'archive littéraire, matière et mémoire de l'invention" (avec les chercheurs associés Jacinthe Martel et Marc André Bernier). Subventionné par le FCAR-équipe (Fonds québécois de recherche sur la société et la culture): 2000-2005.

- Co-directeur du projet IRMA (Initiative interuniversitaire de recherche sur les manuscrits et les archives littéraires), avec Micheline Cambron du CRILCQ. Subventionné par le CRSH : 2002-2005 (www.unites.uqam.ca/irma/).

- Chercheur titulaire de l'Institut interuniversitaire de recherches sur les populations (IREP); volet culturel. Subvention d'infrastructure/FCAR : 1996-2000). Représentant de l'UQAM à la Commission de la recherche sociale de l'IREP.

- Coordinateur de l'événement multimédia "Images d'un changement de siècle : Portrait des arts, des Lettres et de l'éloquence au Québec – 1760-1840", Musée du Château Ramezay, Vieux-Montréal (janvier-mai 2000). Comité scientifique de l'événement: Bernard Andrès, (UQAM), Marc-André Bernier (UQTR), Robert Derome, commissaire de l'exposition (UQAM) et Yvan Lamonde (Université McGill).

2004 : Récipiendaire de la bourse de recherche Killam du Conseil des Arts du Canada, catégorie "Études littéraires" pour le projet « Histoire littéraire des canadiens au XVIIIe siècle ».

- **Directeur du Centre d'études et de recherches sur le Brésil (CERB)** : 2001-2004. Voir le site Web : <http://www.unites.uqam.ca/bresil/Index.html>.

Fondation, lancement et animation du centre interdisciplinaire subventionné par le Bureau de la coopération internationale de l'UQAM et le Ministère des relations internationales du Québec.

Activités détaillées dans les Bulletins du CERB accessibles sur le site Web (<http://www.unites.uqam.ca/bresil/Francais/BulletinsCERB/2002-1/01-ActivitesPreliminaires.html>).

- **Membre de FIGURA**. Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, Département d'études littéraires – UQAM (depuis la fondation/2004) : <http://www.figura.uqam.ca/>

- **Co-directeur** (avec Isabel Orellana, des Sciences de l'Éducation) **du Groupe « José Martí » d'études et de recherches sur Cuba** : 2004-2007. Préparation de l'événement « Sur les traces d'Iberville », comprenant un colloque à l'occasion du tricentenaire de la mort de Pierre Le Moyne d'Iberville à La Havane (événement réalisé en juillet 2006) et coresponsable du protocole de coopération UQAM- Instituto Superior Pedagógico « Enrique José Varona » de la Universidad Pedagógica de La Habana (2004).

G - ÉDITION-COMITÉS DE RÉDACTION.

- Directeur de la collection « L'Archive littéraire au Québec » aux Presses de l'Université Laval (2007-...)
- Membre du comité scientifique de la revue *Cahiers du CMMC*, Centre de la Méditerranée moderne et contemporaine, Université de Nice-Sophia-Antipolis, France (2007-...)
- Membre du conseil de la revue brésilienne d'études canadiennes *Interfaces Brasil-Canada*. (2006-...)
- Collection "Figura. Textes et imaginaires", UQAM: co-éditeur du no 3, 2001.
- Collection "Nouvelles études québécoises" des Éditions Fides, Montréal. Membre du comité scientifique depuis 2000.
- Collection des *Cahiers de l'ALAQ* (avec ISBN). Fondateur et éditeur (1993). Quatre volumes parus entre 1993 et 1995 et une réédition en 1997.
- Collection des "Cahiers de l'APFUCC", Fondateur et co-éditeur avec *Mosaïque. Tendances et pratiques actuelles en didactique du français langue seconde*, I,I, Montréal, APFUCC, 1984.
- *Francofonia* (Studi e ricerche sulle letterature di lingua francese), Membre du Conseil éditorial de Université de Bologne, Italie, Olschki Editore (1987-1997).
- *Voix et images* (revue universitaire d'études québécoises, UQAM, Montréal): 1981-1986: membre du comité de rédaction, puis directeur de la revue (1986-1988). Sept numéros parus sous ce mandat (nos 32 à 39), deux rééditions, ainsi que l'*Index -Thesaurus 1967-1987*. Membre du conseil de la revue depuis 1989.
- "Cahier de Sémiologie" (UQAM). Éditeur du no 2 intitulé *Théâtre, signe, Parodie. Novarina, Vian, Bouchard, Sophocle et les autres*, UQAM, 1994.
-
- *Spirale* (Montréal): membre du conseil d'administration (1985-1986).
- Co-éditeur de *Héritage francophone en Amérique du Nord* (Actes du colloque de l'APFUCC à Vancouver, 1983), Québec, 1984).

*